



Zypern



47 detaillierte
Karten

Mehr als
500 Tipps
für Hotels und
Restaurants,
Touren und
Natur

4 übersichtliche Kapitel

1

REISEPLANUNG

Wie plane ich meine Reise?

Tourenvorschläge & Empfehlungen für eine perfekte Reise.

2

REISEZIELE

Alle Ziele auf einen Blick

Detaillierte Beschreibungen und Karten sowie Insidertipps.

3

ZYPERN VERSTEHEN

So wird die Reise richtig gut

Mehr wissen – mehr sehen.

4

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Schnell nachgeschlagen

Guter Rat für unterwegs.

Auf einen Blick

Mit diesen Symbolen sind wichtige Kategorien leicht zu finden:

 **Sehenswertes**

 **Strände**

 **Aktivitäten**

 **Kurse**

 **Geführte Touren**

 **Feste & Events**

 **Schlafen**

 **Essen**

 **Ausgehen**

 **Unterhaltung**

 **Shoppen**

 **Informationen & Transport**

Alle Beschreibungen stammen von unseren Autoren. Ihre Favoriten werden jeweils als Erstes genannt.

Sehenswürdigkeiten haben wir der geografischen Reihenfolge nach aufgelistet, in der man sie vermutlich besuchen wird. Innerhalb dieser Anordnung wurden sie nach den Empfehlungen der Autoren sortiert.

Die Einträge der Rubriken **Essen** und **Schlafen** sind nach dem Preis (günstig, mittelteuer, teuer) und den Vorlieben der Autoren geordnet.

Diese Symbole bieten hilfreiche Zusatzinformationen:

★ **Das empfehlen unsere Autoren**

 **Nachhaltig & umweltverträglich**

 **Hier bezahlt man nichts**

 **Telefonnummer**

 **Öffnungszeiten**

 **Parkplatz**

 **Nichtraucher**

 **Klimaanlage**

 **Internetzugang**

 **WLAN**

 **Swimmingpool**

 **Angebote für Vegetarier**

 **Englischsprachige Speisekarte**

 **Familienfreundlich**

 **Tiere willkommen**

 **Bus**

 **Fähre**

 **Straßenbahn**

 **Zug**

Apt. Apartment

B Schlafsaalbett

EZ Einzelzimmer

DZ Doppelzimmer

FZ Familienzimmer

2BZ Zweibettzimmer

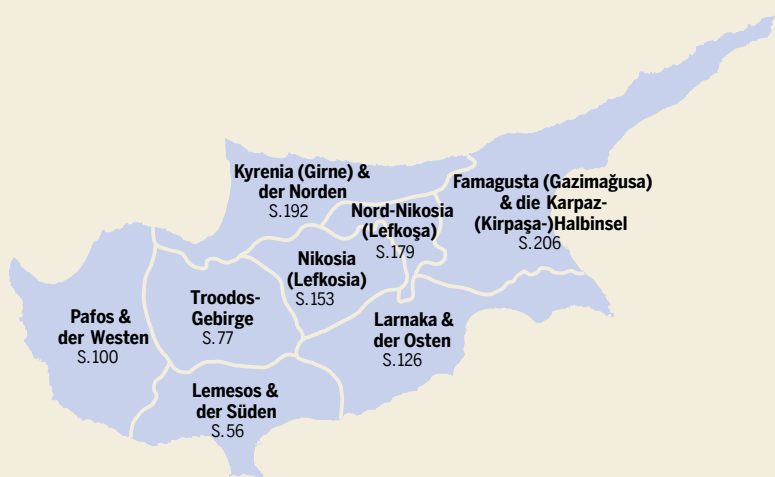
3BZ Dreibettzimmer

4BZ Vierbettzimmer

Zi. Zimmer

Details zu den Kartensymbolen siehe Legende S. 302

Zypern



Joe Bindloss,
Jessica Lee, Josephine Quintero

REISEPLANUNG

Willkommen auf Zypern ... 4
Zypern-Karte 6
Zyperns Top 18 8
Gut zu wissen 18
Was gibt's Neues? 20
Wie wär's mit 21
Monat für Monat 24
Reiserouten 28
Unterkunft 36
Unterwegs vor Ort 38
Essen & Trinken auf Zypern 41
Aktivitäten 46
Mit Kindern reisen 50
Zypern im Überblick ... 52

REISEZIELE AUF ZYPERN

LEMESOS & DER SÜDEN 56

Spritztour > Malerische Dörfer, Strände & Wein 58
Lemesos (Limassol) 60
Rund um Lemesos 68
Östlich von Lemesos 68
Westlich von Lemesos 69
Akrotiri-Halbinsel 69
Episkopi & Umgebung 71
Antikes Kourion 71
Pissouri-Bucht & -Dorf ... 74
Petra tou Romiou (Aphroditefelsen & -strand) 75

PAFOS & DER WESTEN 100

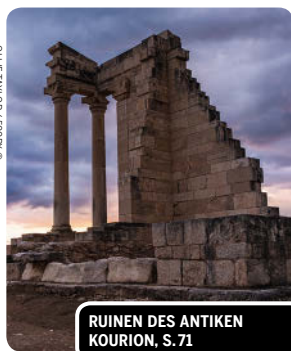
Spritztour > Weingüter, Webereien & verlassene Dörfer 100
Pafos 104
Rund um Pafos 114
Korallenbucht & Agios Georgios 114
Akamas-Höhen 115
Akama-Halbinsel 117
Polis 118
Tylliria 121
Pomos 122
Kato Pyrgos 122
Westliches Troodos-Gebirge 123

TROODOS-GEBIRGE 77

Spritztour > Klöster & Bergdörfer ... 80
Spritztour > Weinroute 6 82
Troodos 84
Platres 86
Omodos & die Krasohoria 88
Marathas-Tal 89
Pedoulas 90
Kalopanayiotis 91
Kykkos-Kloster & Umgebung 92
Treis Elies 94
Solea-Tal 94
Kakopetria 95
Pitsyllia 96
Agros 97
Rund um Agros 98
Spilia-Kourdali 99

LARNAKA & DER OSTEN 126

Spritztour > Handwerkskunst in traditionellen Dörfern 128
Larnaka 130
Rund um Larnaka 138
Choirokoitia 140
Lefkara 140
Agia Napa 142
Ammochostos-Region 148
Kap Greco 148
Konnos-Strand 148
Protaras 148
Paralimni 150
Deryneia 150
Dekelia Sovereign Base 151
Pernera 151



RUINEN DES ANTIKEN KOURION, S. 71



LALA-MUSTAFA-PAŞA-MOSCHEE, S. 222

Inhalt

ZYPERN VERSTEHEN

Zypern aktuell.....	238
Geschichte.....	240
Die zyprische Lebensart.....	254
Natur & Umwelt	257
Kunst & Kultur	264

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Allgemeine Informationen.....	272
Verkehrsmittel & -wege	279
Sprache	284
Glossar.....	293
Register	297
Kartenlegende	302

NIKOSIA (LEFKOSIA)..... 153

Nikosia (Lefkosia)	154
Die Mesaoria- Ebene	175

NORD-NIKOSIA (LEFKOŞA) 179 |

KYRENIA (GIRNE) & DER NORDEN 192 |

Spritztour > Der nordöstliche Kamm & die Küste	194
Kyrenia (Girne)	196
Rund um Kyrenia & das Kyrenia-Gebirge ...	203
Bellapais (Beylerbeyi) ...	208
Lapta (Lapithos)	210
Der Nordwesten	210
Morfou (Güzelyurt)	211
Gemikonağı (Karavostasi)	211
Lefke (Lefka)	213

Antikes Soloi	213
Antikes Vouni	213

FAMAGUŞA (GAZIMAĞUSA) & DIE KARPAZ-(KIRPAŞA-) HALBINSEL..... 216

Famagusta (Gazimağusa)	217
Spritztour > Abgeschiedene Dörfer der Karpaz- (Kırpaşa-)Halbinsel ...	220
Rund um Famagusta	227
Karpaz-(Kırpaşa-) Halbinsel	232
Die Südküste	232
Yenierenköy (Yiallousa)	234
Sipahi (Agia Triada)	234
Dipkarpaz (Rizokarpaso)	235
Agios Filon & Afendrika	235

SPECIALS

Essen & Trinken auf Zypern.....	41
Aktivitäten.....	46
Natur & Umwelt	257
Kunst & Kultur	264



FEIGENBAUMBUCHT, S.149

Willkommen auf Zypern

Zypern ist mehr als sonnengeküsste Strände: Die Insel bietet eine faszinierende Kultur und eine mythenumwobene Landschaft voller Schätze aus längst vergangener Zeit.

Grenzgänger

Wer die Grenze zwischen dem Süden und dem Norden Zyperns überschreitet, wird die komplexe und tragische jüngere Geschichte der Insel anschließend besser verstehen und zugleich zwei Völker kennenlernen. Die griechischen und türkischen Zyprier unterscheiden sich von Grund auf, haben aber auch viele Gemeinsamkeiten, etwa die zentrale Rolle des traditionellen Familienlebens und die bewegte Vergangenheit, in der sich Esskultur und Bräuche vermischt haben. Eine Trennungslinie schaffen jedoch die Religionen. Die aufrichtig warmherzige zypriische Gastfreundschaft wird aber zu beiden Seiten der „Green Line“ gepflegt.

In der freien Natur

Landschaft und mediterranes Klima machen die Natur zum bevorzugten Aufenthaltsort. Zyperns Aushängeschild sind die sonnenverwöhnten Sandstrände, ob wild, unberührt und windgepeitscht, familienfreundlich oder hoffnungslos überlaufen. Wassersportler können tauchen, kite- oder windsurfen etc. und das Landesinnere lädt zum Wandern, Radeln und (saisonalen) Skifahren ein. Im Herzen der Insel locken Wildblumenwiesen sowie Täler, deren Hänge mit Weinstöcken bedeckt sind, weiter oben zeichnen sich pinienbestandene Berggücken ab.

Fenster in die Vergangenheit

Im Lauf der vielschichtigen Geschichte Zyperns hinterließen zahllose Eroberer ihre Spuren in Form von uralten Baudenkmälern und anderen historischen Schätzen. Die Landschaft ist gespickt mit neolithischen Behausungen, Grabmälern der Phönizier und aus der Bronzezeit, den Überresten ehemals mächtiger Stadtkönigreiche, römischen Mosaiken, auf Bergkuppen thronenden Burgen und byzantinischen Kirchen. Auf den ersten Blick lädt Zypern vor allem zum Sonnenbaden am Strand ein, doch wer ein wenig in der Vergangenheit „gräbt“, wird die gesamte Geschichte des Mittelmeerraums freilegen.

Ein kulinarisches Fest

Meze ist wunderbar, um sich mit der lokalen Küche vertraut zu machen. Eine verführerische Kollektion kleiner Gerichte wie cremiger Hummus, Kebabs und *afelia* (in Rotwein gekochtes Schweinefleisch) sorgt für eine Geschmacksexplosion im Mund. Die zypriische Küche weist starke türkische, griechische und orientalische Einflüsse auf, hat aber auch eigene Stars wie den Halloumi-Käse (auf Türkisch *Hellim*) und *sheftalia* (auf Türkisch *şeftali kebab*), gegrillte Würste im Fettnetz, hervorgebracht. Auch die Desserts, verfeinert mit Zutaten wie Mandeln, Rosennuss und Pistazien, überzeugen.



Warum ich Zypern liebe

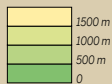
Von Jessica Lee, Autorin

Für jemanden wie mich, der nicht so gern am Strand herumliegt, scheint Zypern erst mal ein schräges Urlaubsziel zu sein. Doch wie Aphrodite verströmt die Insel einen unwiderstehlichen Charme und zieht schon seit Jahrhunderten unweigerlich jeden in ihren Bann, der sie einmal betritt. Ob man nun von einem aus der Zeit gefallenen Dorf zum nächsten wandert oder über Hügel, bedeckt mit Brandkraut und Wildfenchel, ob man verfallene Burgen bestaunt oder den Goldglanz byzantinischer Fresken – für mich verdichtet Zypern die komplexe faszinierende Geschichte des östlichen Mittelmeerraums zu einem überschaubaren appetitlichen Happen.

Mehr zu unseren Autoren siehe S. 303.

Zypern

HÖHE



33°E

Kyrenia

Durch den wunderschönen alten Hafen schlendern (S.196)

Burg St. Hilarion

Ein Märchenschloss mit tollem Ausblick (S.203)

Troodos-Gebirge

Fresken, üppiges Hügelland und großartige Wanderwege (S.77)

MITTELMEER
(AKDENİZ)

Lara-Strand

An diesem Naturstrand Fußabdrücke hinterlassen (S.117)

Koruçam Burnu (Kap Kormakitis)

Koruçam (Kormakitis)-Halbinsel

Kyrenia (Girne)

Koruçam (Kormakitis)
Çamlıbel (Myrtou)
Kalkanlı (Kalo Horio)
Morfo (Güzelyurt)
Aşağı Bostancı (Kato Zodeia)
Astromeritis
Peristerona
Agia Marina
Kakopetria
Spilia
Madari (1613 m)
Kyperounda
Pelendri
Papoutsia (1554 m)
Arapapas
Agios Mamas-Wald
Palodia
Parekkklisia
Zygi

UN-Pufferzone

Morfou-Bucht

Erenköy (Kokkina)
Kato Pyrgos
Yeşilirmak (Limnitis)
Grenzübergang Limnitis
Yeşilirmak
Lefke (Lefka)
Kamos
MARATHASA
Kardama-Wald
Pedoulas
Troodos
Olympus (1952 m)
Troodos
Platres
Makina (1680 m)
Omodos
Vouni
Episkopi
Ypsonas
Kolossi
Antikes Kourion
Episkopi-Bucht
Kap Aspro
Kap Zevgari
Akrotiri
AKROTIRI SOVEREIGN BASE AREA (GROSSBRITANNIEN)

NORD-NIKOSIA (LEFKOŞA)

NIKOSIA (LEFKOSIA)

MESAORIA

PITSYLIA

MAHEROS-Wald

Kionia (1423 m)

Pano Lefkara

Kofinou

Pano Lefkara

Kornos

Pera Varvara

Pera Horio

Dali

Tseri

Geri

Bellapais (Beylerbeyi)

Çatalköy (Agios Epiktitos)

Lapta (Lapithos)

St. Hilarion

Kyparissovouno (1024 m)

Yilmazköy (Skyloura)

Alayköy (Gerolakkos)

Grenzübergang Agios Dometios

Grenzübergang

Zhodia

Agia Marina

Kakopetria

Spilia

Madari (1613 m)

Kyperounda

Pelendri

Papoutsia (1554 m)

Arapapas

Agios Mamas-Wald

Palodia

Parekkklisia

Zygi

Choirokoitia

Eptagoneia

Pano Lefkara

Kofinou

Pano Lefkara

Kornos

Pera Varvara

Pera Horio

Dali

Tseri

Geri

Bellapais (Beylerbeyi)

Çatalköy (Agios Epiktitos)

Lapta (Lapithos)

St. Hilarion

Kyparissovouno (1024 m)

Yilmazköy (Skyloura)

Alayköy (Gerolakkos)

Grenzübergang Agios Dometios

Grenzübergang

Zhodia

Agia Marina

Kakopetria

Spilia

Madari (1613 m)

Kyperounda

Pelendri

Papoutsia (1554 m)

Arapapas

Agios Mamas-Wald

Palodia

Parekkklisia

Zygi

Choirokoitia

Eptagoneia

Pano Lefkara

Kofinou

Pano Lefkara

Kornos

Pera Varvara

Pera Horio

Dali

Tseri

Geri

Bellapais (Beylerbeyi)

Çatalköy (Agios Epiktitos)

Lapta (Lapithos)

St. Hilarion

Kyparissovouno (1024 m)

Yilmazköy (Skyloura)

Alayköy (Gerolakkos)

Grenzübergang Agios Dometios

Grenzübergang

Zhodia

Agia Marina

Kakopetria

Spilia

Madari (1613 m)

Kyperounda

Pelendri

Papoutsia (1554 m)

Arapapas

Agios Mamas-Wald

Palodia

Parekkklisia

Zygi

Choirokoitia

Eptagoneia

Pano Lefkara

Kofinou

Pano Lefkara

Kornos

Pera Varvara

Pera Horio

Dali

Tseri

Geri

Bellapais (Beylerbeyi)

Çatalköy (Agios Epiktitos)

Lapta (Lapithos)

St. Hilarion

Kyparissovouno (1024 m)

Yilmazköy (Skyloura)

Alayköy (Gerolakkos)

Grenzübergang Agios Dometios

Grenzübergang

Zhodia

Agia Marina

Kakopetria

Spilia

Madari (1613 m)

Kyperounda

Pelendri

Papoutsia (1554 m)

Arapapas

Agios Mamas-Wald

Palodia

Parekkklisia

Zygi

Choirokoitia

Eptagoneia

Pano Lefkara

Kofinou

Pano Lefkara

Kornos

Pera Varvara

Pera Horio

Dali

Tseri

Geri

Bellapais (Beylerbeyi)

Çatalköy (Agios Epiktitos)

Lapta (Lapithos)

St. Hilarion

Kyparissovouno (1024 m)

Yilmazköy (Skyloura)

Alayköy (Gerolakkos)

Grenzübergang Agios Dometios

Grenzübergang

Zhodia

Agia Marina

Kakopetria

Spilia

Madari (1613 m)

Kyperounda

Pelendri

Papoutsia (1554 m)

Arapapas

Agios Mamas-Wald

Palodia

Parekkklisia

Zygi

Choirokoitia

Eptagoneia

Pano Lefkara

Kofinou

Pano Lefkara

Kornos

Pera Varvara

Pera Horio

Dali

Tseri

Geri

Bellapais (Beylerbeyi)

Çatalköy (Agios Epiktitos)

Lapta (Lapithos)

St. Hilarion

Kyparissovouno (1024 m)

Yilmazköy (Skyloura)

Alayköy (Gerolakkos)

Grenzübergang Agios Dometios

Grenzübergang

Zhodia

Agia Marina

Kakopetria

Spilia

Madari (1613 m)

Kyperounda

Pelendri

Papoutsia (1554 m)

Arapapas

Agios Mamas-Wald

Palodia

Parekkklisia

Zygi

Choirokoitia

Eptagoneia

Pano Lefkara

Kofinou

Pano Lefkara

Kornos

Pera Varvara

Pera Horio

Dali

Tseri

Geri

Bellapais (Beylerbeyi)

Çatalköy (Agios Epiktitos)

Lapta (Lapithos)

St. Hilarion

Kyparissovouno (1024 m)

Yilmazköy (Skyloura)

Alayköy (Gerolakkos)

Grenzübergang Agios Dometios

Grenzübergang

Zhodia

Agia Marina

Kakopetria

Spilia

Madari (1613 m)

Kyperounda

Pelendri

Papoutsia (1554 m)

Arapapas

Zyperns Top 18



Byzantinische Kirchen im Troodos-Gebirge

1 Von außen wirken die ländlichen Kirchen im Troodos-Gebirge unscheinbar, doch man sollte sich nicht täuschen lassen: Innen sind sie spektakulär verziert. Zwischen dem 11. und 16. Jh. zogen talentierte Kunsthandwerker in immer neuen Wellen in die entlegenen Berge und schufen dort in Kapellen wie der Panagia Forvotissa (Abbildung; S. 95) einige der lebendigsten Fresken der spätbyzantinischen und nachbyzantinischen Zeit. Heute sind zehn dieser Kirchen als UNESCO-Welterbestätte gelistet und krönen Zyperns Ruf als „Insel der Heiligen“.

Karpaz-(Kırpaşa-)Halbinsel

2 Ein felsiger Bergzug, der sich entlang der Halbinsel erstreckt und später Wiesen voller Wildblumen und seltener Orchideen weicht, und Strände, an denen Karettschildkröten nisten – auf dem Karpaz (S. 232) zeigt sich Zypern von seiner ländlichsten und wildesten Seite. Nur wenige Dörfer liegen auf der schmalen Halbinsel, die sich bis zum östlichsten Punkt der Insel zieht, wo das Apostolos-Andreas-Kloster am Meer steht. Hier kann man wandern, am langen, von Dünen gesäumten Golden Beach faulenzten oder einfach eine Auszeit vom modernen Leben nehmen.



3



SERGEY BOGOMOLOV / SHUTTERSTOCK ©

4



EKATERINA MENA / GETTY IMAGES ©

Archäologische Stätte von Pafos

3 In der südlichen Hafenstadt Pafos befindet sich eine der faszinierendsten archäologischen Stätten der Insel. Auf dem weitläufigen Gelände (im Sommer einen Hut mitnehmen!) erstreckt sich eine Siedlung aus dem 4. Jh. v. Chr.; wahrscheinlich ist nur ein kleiner Teil dessen sichtbar, was noch unerforscht unter der Erde liegt. Highlight der Ruinen sind die farbenprächtigen römischen Bodenmosaiken im Herzen des Originalkomplexes, der von einem Bauern 1962 beim Pflügen entdeckt wurde.

Großartiges Meze

4 Dieses Festmahl der kleinen Teller, die zum Teilen gedacht sind, sind eine köstliche Reise durch das kulinarische Erbe der Insel. Los geht's mit Klassikern wie Hummus, Tzatziki und Taramasalata mit Brot sowie saisonalem Gemüse mit reichlich Knoblauch, Zitrone und Olivenöl. Dann folgen traditionelle Fisch- und Fleischspeisen. Nach und nach kommt da eine Menge Essen zusammen, daher lautet das Motto: *siga, siga* (langsam!). Erstklassige Meze gibt's z. B. in der beliebten Zanettos Taverna (S. 166) in Nikosia (Lefkosia).

5



NEDE TOUZEN / SHUTTERSTOCK ©

6



TULIA AMNESOVA / SHUTTERSTOCK ©

Der Alte Hafen von Kyrenia

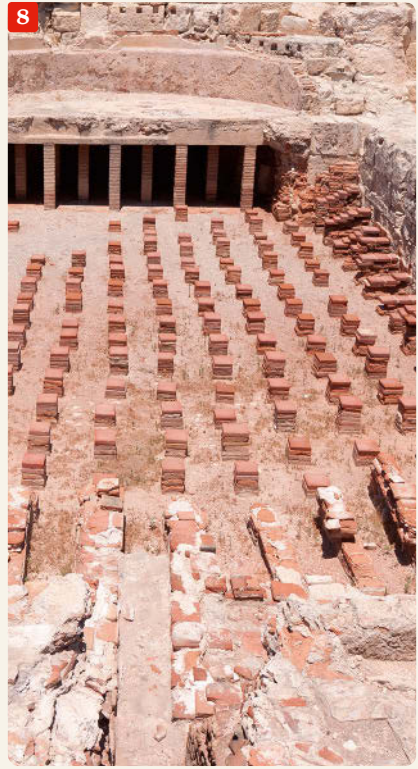
5 Der Alte Hafen von Kyrenia (Girne) (S. 199), der vor zerklüfteten Bergen liegt und von einer Burg überragt wird, weckt Erinnerungen an längst vergangene Zeiten. Wo sich einst Handelsschiffe drängten, liegt heute eine Flotte von *gulets* (traditionellen Holzschiffen) vor Anker. In den hohen Steinhäusern, in denen rohe Johannisbrotfrüchte gelagert wurden, finden sich heute Cafés und Restaurants. An einem Tag mit blauem Himmel, an dem die Sonne auf dem Wasser funkelt, ist es der vielleicht fotogens- te Ort der Insel. Burg von Kyrenia (S. 196)

Bummel durch Nord-Nikosia

6 Die Überquerung der Grünen Linie von Nikosia (Lefkosia) nach Nord-Nikosia (Lefkoşa; S. 179), dem türkisch-zyprischen Teil der Stadt, ist eine faszinierende Erfahrung. Wenn man die eleganten Geschäfte in der zur Republik Zypern gehörenden Ledrastraße hinter sich lässt, ist man bald auf der Arasta Sokak, die von schäbigen Marktständen gesäumt wird. Hier stehen einige der besterhaltenen Bauten der Stadt, darunter die Selimiye-Moschee und die Haydar-Pascha-Moschee sowie die Ruinen der Karawanserei Büyük Han (Abbildung).



WILDFLOWERS / SHUTTERSTOCK ©



PHILIP BIRD LIPS CHAB / SHUTTERSTOCK ©

Streifzug auf dem Kap Greco

7 Südöstlich von Agia Napa verklingt die Musik der Strandpartys und Wege führen hinaus auf das felsige Kalksteinkap des Nationalparks Kap Greco (S. 148). Bei einer Kajaktour kann man die dramatischen, von Wind und Wetter geerbten Klippen aus der Nähe bewundern. Von wildem Thymian und niedrigen Sträuchern gesäumte Küstenwander- und -radwege führen zu Kirchenruinen, Meereshöhlen, Stränden und interessanten Felsformationen. Danach lädt der Konnos-Strand zu einem erfrischenden Bad ein.

Ruinen des Antiken Kourion

8 Kourion (S. 71), seit der Jungsteinzeit besiedelt, florierte in mykenischer, ptolemäischer, römischer und christlicher Zeit. Zyperns spektakulärste archäologische Stätte im Süden thront majestätisch auf einem Hügel über dem Meer und umfasst gut erhaltene Mosaiken, eine frühchristliche Basilika sowie ein Amphitheater, in dem noch immer Opern aufgeführt werden. Nach Besichtigung der Anlage lockt ein erfrischendes Bad am nahe gelegenen Strand von Kourion mit den Ruinen einer Basilika aus dem 6. Jahrhundert.

Historisches Famagusta

9 Famagustas Altstadt (S. 217), die sich hinter dem kolossalen Bollwerk ihrer venezianischen Mauern verbirgt, verströmt den Geist der prächtigen Vergangenheit. In den schmalen, alten Straßen, in denen freche Hühner umherspazieren, verbergen sich die Ruinen von Kirchen, deren Wände mit Fresken verziert sind. Über den verwahrlosten Ruinen erhebt sich die spektakuläre hohe Lala-Mustafa-Pascha-Moschee (die ursprüngliche Nikolaus-Kathedrale) wie ein einsames Denkmal an die wilden Exzesse der Lusignan-Ära.



Wandern im Troodos-Gebirge

10 Das Troodos-Gebirge (S. 77) wartet mit Flora, Fauna, Pinienwäldern, Wasserfällen, Felswänden und sprudelnden Bächen auf. Mit einer Höhe von 1952 m bietet das Gipfelmassiv Olympos einen spektakulären Ausblick auf die Südküste, und die kühle frische Luft sorgt für wohlthuende Erholung von der Sommerhitze. Wanderer, Camper, Pflanzenliebhaber und Vogelbeobachter werden von den Bergen, Gipfeln und Tälern, die mit den facettenreichsten Wanderwegen und Naturpfaden der Insel locken, begeistert sein.

SANCHIK / SHUTTERSTOCK ©

10



Burg St. Hilarion

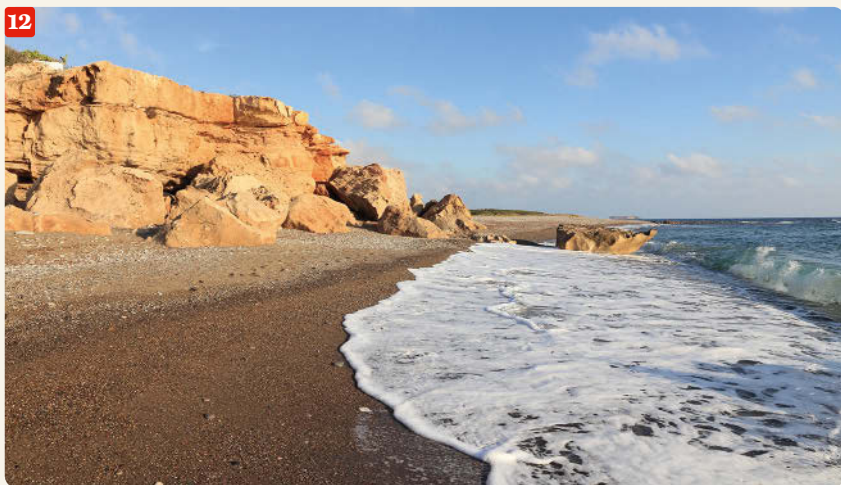
11 Der Legende nach wurde St. Hilarion (S. 203) von einer Feenkönigin geschaffen, die ihre Zeit damit verbrachte, ahnungslose Schäfer zu verführen. Mit den bröckelnden Mauern, die sich den zerklüfteten Felsen hinaufziehen, wirkt es tatsächlich wie ein Märchenschloss. Jahrhundertlang überwachte man von der Burg aus das Mittelmeer. Erbaut wurde sie von den Byzantinern, doch das Haus Lusignan fügte später gotischen Pomp hinzu. Über wacklige Treppen geht es nach oben, wo sich ein weiterer Blick bis zur anatolischen Küste bietet.



DEBURY / SHUTTERSTOCK ©

Hinreißender Lara-Strand

12 Wunderbarerweise konnte die Akamas-Halbinsel ihre Ursprünglichkeit größtenteils bewahren. Zum Lara-Strand (S. 117) führt eine holprige Straße vor der Kulisse von wüstenartigem Buschland, gespickt mit Ginster, Kiefern und saisonalen Wildblumen. Obwohl der Strand als der spektakulärste der Republik gilt, ist er kaum touristisch. Der weiche Pulversand wird von Kalksteinfelsen gesäumt, und die See ist warm und ruhig. Ein wahrhaft magischer Ort bei Sonnenuntergang! Aber Vorsicht: Schildkröten legen hier ihre Eier ab.



TUPINATO / GETTY IMAGES ©



13

ROSTISLAW ADELV / SHUTTERSTOCK ©



14

SHUAJ / 77 / SHUTTERSTOCK ©



15

Windsurfen

13 Angesichts der endlosen Küste und der unterschiedlichsten Wind- und Wellenbedingungen ist es kein Wunder, dass sich Zypern zu einem führenden Ziel für Windsurfer entwickelt hat. Anfänger sind an der geschützten Pissouri-Bucht (S. 74) mit ihrem ruhigen Wasser gut aufgehoben, denn dies ist einer der besten Orte der Insel, um die Grundlagen des Surfens zu lernen. Wenn man erst einmal Herr über die leichten Brisen des Windgottes Aiolos geworden ist, kann man sich an den Lady's Mile Beach wagen, der wegen des stärkeren Windes als der spannendste Surfspot der Gegend gilt.

Wracktauchen

14 Dank der versunkenen Ruinen, der flachen antiken Häfen und teils schlicht mangelhafter Navigationskünste sind die Gewässer vor Zyperns Küste voller Wracks, die zum Tauchen einladen. In den ramponierten Resten von Schiffen, die es nie bis zur Küste schafften, tummeln sich flinke Fischschwärme und der eine oder andere Oktopus. Die *Zenobia* (Abbildung: S. 133) in der Larnaka-Bucht, die 1980 kenterte, gilt als eines der fünf besten betauchbaren Schiffswracks der Welt. Die Erkundung des Inneren des Wracks, mitsamt der LKWs auf den Ladendecks, gehört zu den gespenstischsten Abenteuern der Insel.

Neolithische Stätte von Choirokoitia

15 Die UNESCO-Welterbestätte (S. 140) zählt zu den bedeutendsten und besterhaltenen prähistorischen Siedlungen im Mittelmeerraum. Sie entstand um 7000 v. Chr. und bietet einen faszinierenden Blick in die Lebensverhältnisse der ersten Zypri. Besucher können durch die Ruinen der Rundhäuser mit Flachdächern spazieren, die sich auf einem geschützten Hügel hinter alten Mauern verbergen. Fünf Hütten, die nach Originalmethoden mithilfe von Archäologen nachgebaut wurden, machen die Anlage noch anschaulicher.

16



NEDE DUTZIN / SHUTTERSTOCK ©

17



KIRIL MAKROV / SHUTTERSTOCK ©



Salamis am Meer

16 Das antike Salamis (S. 227), einst das stolze Aushängeschild hellenistischer Zivilisation und Kultur auf der Insel, war das berühmteste und prächtigste der alten Stadtkönigreiche. Heute verteilen sich auf der riesigen Stätte am Meer die Ruinen aller, die es auf Zypern zu etwas bringen wollten, von den mykenischen Griechen bis zur byzantinischen Herrschaft. Von den grandiosen Säulen des Gymnasiums führen Wege zu römischen Villen, Resten von Mosaikfußböden, byzantinischen Basiliken und einem riesigen Speicherbecken. Sie alle zeugen von untergegangenen Reichen. Römisches Theater (S. 228)

Weindörfer

17 Die weitläufigen Weinberge der *krasohoria* (Weindörfer) prägen die Hänge rund um Omodos (S. 88). Bei einer Tour durch die Region, wo einst in jedem Haus der Rebensaft selbst gekeltert wurde, ist Durchhaltevermögen und ein wenig Weinwissen gefragt. Über sechs oder sieben traditionelle Weindörfer verteilen sich rund 50 kleine Winzereien, die eine große Auswahl an edlen Tropfen bieten. Die bekanntesten der zwölf einheimischen Sorten bestehen aus der Mavro (dunkelrote Traube) und der Xynisteri (weiße Traube). Dorf Omodos

Petra tou Romiou

18 An dem auch als Aphroditfels und -strand (S. 75) bekannten Ort soll die Göttin der Liebe dem Meer entstiegen sein, ehe sie loszog, um sich den Freuden der Liebe hinzugeben. Wegen dieser romantischen Legende und des Blicks auf die von Felsen gesäumte Küste wundert es nicht, dass dies das wohl berühmteste Fotomotiv Zyperns ist, besonders bei Sonnenuntergang. Bei einem Spaziergang an dem hübschen Kieselstrand mit seinem ruhigen, wunderbar kühlen Wasser und einer markanten Klippe kann man den Schauplatz von Aphrodites dramatischem Auftritt aus der Nähe bewundern.

Gut zu wissen

Weitere Informationen siehe S. 271.

Währung

Republik Zypern: Euro (€)

Nordzypern: Türkische

Lira (TRY)

Sprache

Republik Zypern:

Zypriotisches Griechisch, Englisch

Nordzypern: Türkisch

Visa

Für Aufenthalte von bis zu drei Monaten in der Republik Zypern sowie in Nordzypern sind keine Visa erforderlich.

Geld

Geldautomaten sind weit verbreitet. Die meisten Hotels, Restaurants und größeren Geschäfte akzeptieren Kreditkarten.

Handys

Wer keine lokale SIM-Karte kaufen will, kann schon ab 25 € Handys mit Guthabekarten erwerben.

Zeit

Osteuropäische Zeit: MEZ + 1 Std. Nordzypern behält seit 2016 die Sommerzeit ganzjährig bei, während die Republik zwischen Winter- und Sommerzeit wechselt.

Reisezeit



trockenes Klima

warmer bis heißer Sommer, milder Winter

Hauptsaison (Juni–Aug.)

- ➔ Unterkünfte sind meist ausgebucht; die Preise steigen um bis zu 30 %.
- ➔ Strandresorts sind mit Familien überfüllt.
- ➔ Anstieg des Inlandstourismus.
- ➔ Temperaturen bis 40 °C möglich (an der Küste 30 bis 35 °C).

Zwischensaison (März–Mai & Sept.–Okt.)

- ➔ Ideale Reisezeit; schönes Wetter und weniger überfüllt.
- ➔ Perfekt für Outdooraktivitäten, v. a. Wanderungen und Radfahren im Troodos.
- ➔ Im April und Mai blühen im Inland Wildblumen.

Nachsaison (Nov.–Feb.)

- ➔ Skifahren im Troodos-Gebirge.
- ➔ Das Klima kann feucht oder angenehm mild sein.
- ➔ Einige Hotels und Restaurants in den großen Ferienorten sind im Winter geschlossen.

Nützliche Websites

Cypnet (www.cypnet.com)
Gute Auflistung von Reisezielen und Sehenswürdigkeiten in Nordzypern.

Cyprus Tourism Organisation (www.visitcyprus.com) Offizielle Website des Tourismusvereins der Republik Zypern (CTO); hilfreich für allgemeine Reiseinformationen.

Lonely Planet (www.lonelyplanet.com/cyprus) Allgemeine Infos, Hotelbuchungen, Forum und mehr.

My Cyprus Insider (<http://mycyprusinsider.com>) Reiseinspirationen und -tipps, Reisebewertungen und Infos zu Kultur und Veranstaltungen in Zypern.

Welcome to North Cyprus (www.welcometonorthcyprus.co.uk) Allgemeine Reiseinformationen für Nordzypern.

Wichtige Telefonnummern

Landesvorwahl ☎ 357

Republik Zypern

Landesvorwahl Nordzypern ☎ 90 392

Internationale Vorwahl ☎ 00

Krankenwagen ☎ 199 oder 112

Polizei ☎ 155

Wechselkurse

Republik Zypern

Schweiz	1 Sfr	0,85 €
----------------	-------	--------

Nordzypern

Eurozone	1 €	4,50 TRY
-----------------	-----	----------

Schweiz	1 Sfr	3,84 TRY
----------------	-------	----------

Aktuelle Wechselkurse siehe www.xe.com.

Tagesbudget

Günstig: Weniger als 60 €

- ➔ Zimmer im Budgethotel: 25–35 €
- ➔ Straßensnacks (Souvlaki, Falafel): 2,50–4 €
- ➔ Busticket: 4 €
- ➔ Geführte Stadtbesichtigungen von CTO: kostenlos

Mittelteuer: 60–120 €

- ➔ Doppelzimmer im Mittelklassehotel: 60–70 €
- ➔ Meze-Abendmenü: 15–21 €
- ➔ Mietauto: 20–30 € pro Tag
- ➔ Eintritt in Museen und Sehenswürdigkeiten: 5 €

Teuer: Mehr als 120 €

- ➔ Luxushotelzimmer: 120 €
- ➔ Menü im gehobenen Restaurant: 40–60 €
- ➔ Flasche Wein im Restaurant: 17–35 €
- ➔ Tauchtour zum *Zenobia-Wrack*: 84 €

Ankunft auf Zypern

Internationaler Flughafen

Pafos (Republik Zypern) Vom Flughafen verkehren zwischen 7 und 0.30 Uhr stündlich Busse zum Hafen von Pafos in Kato Pafos (1,50 €, 40 Min.). Ein Taxi nach Ktima oder Kato Pafos kostet rund 30 €.

Internationaler Flughafen

Larnaka (Republik Zypern) Vom Flughafen verkehren zwischen 5.55 und 23.25 Uhr alle 30 Minuten Busse zum Hauptbusbahnhof Finikoudes (1,50 €, 25 Min.). Ein Taxi kostet rund 15 €.

Flughafen Ercan

(Nordzypern) Der Kibhas-Flughafenshuttle bietet täglich zwölf Busse zwischen dem Flughafen Ercan und dem Busbahnhof am Cemal Gürsel Caddesi (35 Min.). Ein Taxi vom Flughafen zur Altstadt von Lefkosia (Nikosia) kostet rund 70 TRY.

Etikette

Wer eine Tasse türkischen/zyprischen Kaffee angeboten bekommt, sollte sie annehmen. Eine Ablehnung gilt als unhöflich.

Man sollte einen Zyprioten erst nach Aufforderung mit dem Vornamen ansprechen.

Wenn man in ein zyprisches Haus eingeladen wird, sollte man ein essbares Geschenk mitbringen, z. B. Gebäck.

Keine weißen Lilien schenken, da diese bei Begräbnissen genutzt werden.

Mehr zum Thema
Unterwegs vor Ort
siehe S. 279.



Was gibt's Neues?

Museum zur jüngeren Landesgeschichte

Mithilfe von Kunstgalerien, zeitgenössischen Dokumenten und Artefakten erzählt das Centre of Visual Arts & Research (CVAR) die Geschichte des modernen Zypern, angefangen bei den ersten europäischen Reisenden, die sich von der Insel bezaubern ließen, bis zur britischen Kolonialherrschaft. (S. 159)

Gästehäuser in der Altstadt von Famagusta (Gazimağusa)

Endlich besteht die Möglichkeit, in der von venezianischen Mauern eingefassten Altstadt von Famagusta (Magusa) zu übernachten – noch dazu eine verlockende, denn die ausgefallenen Pensionen haben ein intim-heimeliges Flair. (S. 217)

Troodos-Geopark

Eine alte Asbestmine wurde einer neuen, sehr viel umweltfreundlicheren Bestimmung zugeführt und in einen geologischen Garten umgewandelt. Dort gibt's Informationen zur Flora und Fauna der Troodos-Region en masse. (S. 84)

Mikrobrauerei in Nikosia (Lefkosia)

Keo-Bier – wer kennt (und liebt) es nicht? Doch wer die Möglichkeit hat, von Hand gebrautes, ungefiltertes Bier zu kosten, das in der Altstadt von Nikosia (Lefkosia) hergestellt wird, sollte zugreifen. Unbedingt sogar. Dank der Pivo Microbrewery sind Craft-Biere nun auch in Zyperns Hauptstadt angekommen. (S. 168)

Fengaros

Rock, Jazz und alternative Folk-Musik: Das Dorf Kato Drys ist jetzt Gastgeber eines der coolsten Sommermusikfestivals im ganzen Mittelmeerraum. (S. 133)

Römisches Theater, Pafos

Die Ausgrabungen auf dem Fabrica Hill sind nach elf Jahren abgeschlossen und förderten das wohl älteste römische Theater Zyperns zutage. Zudem entdeckte man Teile einer römischen Stadt samt Straße und Nymphäum (öffentlicher Brunnen). (S. 107)

Verjüngungskur für Nord-Nikosias Altstadt

Eine Handvoll hipper Cafés bringt frischen Wind in Nord-Nikosias Altstadt. Innerhalb der venezianischen Mauern haben zudem zwei äußerst hübsche Boutique-Hotels ihre Pforten geöffnet. Die restaurierte armenische Kirche im Viertel Arabahmet ist jetzt wieder zugänglich. (S. 183)

Apostolos-Andreas-Kloster, Karpaz-Halbinsel

2016 wurde die vierjährige Restaurierung dieser Pilgerstätte am östlichsten Zipfel der Insel abgeschlossen. (S. 233)

Jeeptouren, Kyrenia (Girne)

In Kyrenia (Girne) starten Jeeptouren mit hohem Unterhaltungsfaktor zu den weniger besuchten Sehenswürdigkeiten im Nordwesten Zyperns. Die Teilnehmer dürfen sich auf malerische Ausblicke und Panoramen freuen. (S. 199)

Buffer Fringe

Ein neues Festival in der von der UN bewachten Pufferzone zwischen Nikosia und Nord-Nikosia feiert topaktuelle und innovative Performance-Kunst. (S. 164)

Mehr aktuelle Tipps und Empfehlungen gibt's unter www.lonelyplanet.com/cyprus



Wie wär's mit ...

Archäologie

Herausragende antike Stätten machen Zypern zu einem tollen Ziel für Hobbyarchäologen und Geschichtsfans.

Antikes Salamis Durch die zahlreichen Ruinen wandern, die von der größten antiken Königsstadt der Insel übrig sind. (S. 227)

Antikes Kourion Meerblick vom Amphitheater, gut erhaltene Mosaikböden sowie faszinierende hellenistische und römische Stätten voller Säulen. (S. 71)

Archäologische Ausgrabungsstätte Pafos Die erlesene Sammlung aus Mosaiken und Ruinen geht auf das 4. Jh. v. Chr. zurück. (S. 104)

Königsgräber Gut erhaltene unterirdische Grabstätten und Kammern. (S. 105)

Antikes Vouni Einsame Klippe mit toller Atmosphäre und Panoramablick. (S. 213)

Hrysopolitissa-Basilika & Paulussäule Die Stätte umfasst u. a. das Fundament einer Basilika aus dem 4. Jh. (S. 106)

Choirokoitia Unscheinbar aussehende, aber sehr bedeutende neolithische Stätte aus dem Jahr 7000 v. Chr. (S. 140)

Strände

Die Strandwahl hängt u. a. davon ab, ob einem Kiesel-

steinchen oder Sandkörner zwischen den Zehen lieber sind.

Lara-Strand Der spektakulärste Strand der Republik lockt mit Kalksteinfelsen und goldenem unberührtem Pulversand. (S. 117)

Aphroditfelsen & -strand Zyperns berühmteste Sandfläche ist auch als Petra tou Romiou bekannt. (S. 75)

Golden Beach (Nangomi-Bucht) Zyperns längster Strand mit kilometerweise Sand, hügeligen Dünen und Wildeseln. (S. 232)

Konnos-Strand Bucht mit weißem Sand und jeder Menge Spaß mit Tretbooten und Wassersport. (S. 148)

Feigenbaumbucht Gut besuchter Strand mit feinem Sand und sehr flachem Wasser. Großartig für Familien mit kleinen Kindern. (S. 149)

Alagadi-Strand Naturbelassener Strand mit jeder Menge Platz für die wenigen Sonnenbaddenden. (S. 206)

Kunst & Kunsthandwerk

Von byzantinischen Fresken über Galerien für zeitgenössische Kunst bis zu aktuellem Kunsthandwerk: Es lohnt sich, Zyperns vielfältiges künstlerisches Erbe zu entdecken.

Byzantinisches Kunstmuseum Ikonen über Ikonen. Die beste Adresse für Kunst aus der byzantinischen Zeit. (S. 157)

Lefkara Das traditionelle Klöppeln lebt in diesem Dorf voller Kopfsteinpflaster weiter. (S. 160)

Loukia- & Michael-Zampelas-Kunstmuseum Ständige Sammlung zeitgenössischer zypriotischer Kunst und Wechselausstellungen von Nachwuchskünstlern. (S. 162)

Skala Larnakas Skala ist eine erstklassige Fundgrube für zypriische Keramik aus Vergangenheit und Gegenwart. (S. 132)

Agios-loannis-Lambadistis-Kloster Lebhaftes Fresken aus byzantinischer und post-byzantinischer Zeit mit tief marineblauen Hintergründen. (S. 91)

Büyükh Han Shoppen in einer restaurierten osmanischen Karawanserei, in der heute etliche Kunsthandwerker angesiedelt sind. (S. 182)

Städtisches Volkskunstmuseum Das kleine Museum in Lemesos zeigt einige beeindruckende Beispiele der *tornaretto*-Stickerei. (S. 60)

Zyprisches Kunsthandwerkszentrum In diesem Allround-Souvenirshop kann man lokalen Kunsthandwerkern bei der Arbeit zuschauen. (S. 173)

Wein

Zyperns Winzertradition reicht bis in die Antike zurück. Die Touristenbrochure der Republik enthält sechs lohnenswerte Weinrouten.

Weinfest in Lemesos Bei diesem jährlichen Weinfest sollte man einige lokale Tropfen probieren, auf die Dionysos stolz gewesen wäre. (S. 63)

Rund um Omodos Die Weindörfer rund um Omodos an der Südwestseite des Troodos-Gebirges laden zu einer Erkundungstour ein. (S. 88)

Pitsylia (Weinstraße) Vom süßen Commandaria-Wein des Weinguts Tsiakkas bei Pelendri bis zu preisgekrönten Tropfen in Kyperounda. (S. 96)

Zyprisches Weinmuseum Die perfekte Adresse, um hiesige Weine zu kosten und kennenzulernen. (S. 71)

Verwöhnprogramm

Wer sagt schon Nein zu einer Schokoladenmassage bei Kerzenlicht?

Hamam Omerye In diesem Hamam (türkisches Bad) aus dem 16. Jh. dem Einweichen, Schrubben und Massieren frönen. (S. 162)

Büyük Hamam Die müden Reisemuskeln von den Massagen dieses Bads aus osmanischer Zeit klopfen lassen. (S. 185)

Hamam Inn Bar Nach einer Hamam-Massage in dem türkischen Bad aus dem 17. Jh. einen Sundowner genießen. (S. 226)

Limassol Marina Auch ohne eigenes Boot kann man es sich im schicken Jachthafen von Limassol so gut gehen lassen wie die Segler. (S. 64)



FOTOGRAFIER: SHUTTERSTOCK ©



MANHOUT / SHUTTERSTOCK ©

Oben: Limassol Marina, Lemesos (S. 64)

Unten: Königsgräber, Pafos (S. 105)

Cyprus Yacht Charters Der professionelle Anbieter verleiht teure Privatjachten samt Kapitän und Mannschaft. (S.109)

Gaumenfreuden

In Zypern findet man eine kulinarische Kultur, die von griechischen, türkischen und orientalischen Einflüssen geprägt ist. Die aus dieser Mischung entstandene Küche bringt die Essenz sonnendurchfluteter Mittelmeertage auf die Teller.

Meeresfrüchte-Meze In der **Trata Fish Tavern** gibt's viele kleine Köstlichkeiten aus dem Meer wie Rotbarbe, Garnelen und Tintenfisch. (S.64)

Kleftiko Lammfleisch und Kartoffeln, langsam gegart in einer Marinade mit Koblauch, Zitrone und Olivenöl in **Hondros**. (S.110)

Kebab mit allem Im **Niazi's** fühlen sich Fleischliebhaber bei Kebab und Meze wie im Paradies. (S.200)

Halloumi (auf Griechisch; Hellim auf Türkisch) Käse aus

Ziegen- oder Schafsmilch. Die hausgemachte Variante der **Mousikos Tavern** ist viel besser als im Laden gekaufter Käse (S.149).

Koupes Dieser Nachmittags-snack im **Alasia** ist einfach perfekt: gewürztes Hackfleisch in Teigtaschen aus Weizenmehl eingewickelt und gebraten. (S.134)

Molohiya Den Eintopf aus den zähen, juteartigen Blättern und Fleisch probiert man am besten im **Saraba**. Entweder man liebt oder man hasst ihn. (S.185)

Monat für Monat

TOP-EVENTS

Karneval in Lemesos,
Februar

Musikfestival in Bel-lapais, Mai

Weinfest in Lemesos,
September

Musikfestival Fengers, August

**Internationales
Festival in Kypria,**
September

Januar

Normalerweise ist der Januar ziemlich mild, wobei die schneebedeckten Gipfel des Troodos-Gebirges zum Skifahren einladen. Der Tourismus hält in dieser Zeit Winterschlaf, deshalb haben manche Restaurants und Hotels geschlossen.

Heilige Drei Könige

Am 6. Januar wird mit religiösen Prozessionen die Taufe von Jesus gefeiert. Bei Agia Napa, Larnaka, Lemesos, Pafos und Polis bewegen sie sich gen Küste, wo das heilige Kreuz im Rahmen einer Zeremonie ins Meer geworfen und dann von jungen männlichen Tauchern zurückgeholt wird.

Februar

Das gemäßigte, teilweise allerdings recht regnerische Wetter eignet sich hervorragend für ausgiebige Rad- und Wandertouren. Feuchtfrohliche Karnevalsfeiern bringen jede Menge Stimmung und gute Laune auf die Insel.

Karneval in Lemesos

Faschingsumzüge, Festzugswagen und viele Partys: Der Karneval in Lemesos ist ein wunderbares Fest für Familien. (S.63)

Kathara Deftera

Am ersten Tag ihrer Fastenzeit genießen die griechischen Zyprioten im Süden ihren freien „reinen Montag“ auf dem Land und veranstalten vegetarische Picknicks – eine unübliche Gaumenfreude auf der Insel der Fleischliebhaber.

März

Zu dieser Jahreszeit blühen mehr als 32 endemische Wildblumenarten, darunter sogar Orchideen. Vogelbeobachtungs- und Wandertouren sowie der ein oder andere entspannte Tag am

Strand versprechen einen schönen Frühjahrsurlaub.

Marathonsaison

Lust auf einen Marathon mit Seeblick? Dann auf zum **Limassol Marathon** (www.limassolmarathon.com.cy) an der Küste von Lemesos oder zum **Logicom Cyprus Marathon** (<https://logicomcyprusmarathon.com>) von Petra tou Romiou am Hafen von Pafos.

Wanderfestival Zypern

Wanderschuhe einpacken. Das für Wanderer aller Fitnessstufen geeignete Festival bietet ein Programm und Wandertouren in den Regionen Akamas, Troodos-Gebirge sowie am Kap Greco mit einem kostenlosen Bring- und Abholservice.

April

Die klimatischen Bedingungen sind meist wunderbar, doch rund um die Ostertage strömen zahlreiche Besucher auf die Insel, außerdem steigen jetzt die Flug- und Hotelpreise.

Osterumzüge

In der Osterwoche stehen vor allem feierliche Umzüge

mit religiösen Festwagen samt kunstvollem Blumenschmuck und ein spektakuläres Abschlussfeuerwerk auf dem Programm. Ostern ist das wichtigste religiöse Fest für griechische Zyperer.

☆ Filmtage Zypern

Ein Muss für Filmfans ist dieses zehntägige Festival, auf dem preisgekrönte Filme in Nikosia (Lefkosia) und Lemesos gezeigt werden.

Mai

Weitgehend leere Strände, Durchschnittstemperaturen von 26 °C und Abendessen unter freiem Himmel sorgen für einen tollen Urlaub.

☆ Musikfestival in Bellapais

Die Abtei von Bellapais bietet eine stimmungsvolle, wahrhaft königliche Kulisse für dieses prächtige Festival mit klassischer Musik und Chören, das im Mai und Juni stattfindet. (S.209)

☆ Internationales Pharos-Kammermusikfestival

Kammerkonzerte mit Musikern von Weltrang in Nikosia (Lefkosia) und dem Ort Kouklia im Verwaltungsbezirk Pafos. (S.164)

☆ Oldtimerrennen

Im Mai folgen die Teilnehmer der **Historic Car Rally** (www.lespafipa.org) einer 300 km langen Route über die Insel.

☆ Street Life Festival

Livemusik und verschiedenste Aufführungen auf

offener Straße verwandeln Lemesos einen ganzen Tag lang in eine künstlerische Vergnügungsstadt. (S.63)

Juni

Mit durchschnittlich elf Sonnenstunden pro Tag lässt das Wetter keine Wünsche offen. Die Hochsaison wird eingeläutet, deswegen sollte man Unterkünfte möglichst früh buchen.

☆ Kataklysmos-Fest

Beim für die sonnige Jahreszeit besonders passenden traditionellen Fest *kataklysmos* (griechisch für „überschwemmen“) wird an Noah und seine Flucht vor der Sintflut erinnert. Wasserscheu zeigt man sich bei den vernünftlichen Wasserkämpfen und -aktivitäten in Larnaka jedoch nicht. (S.133)

☆ Orangenfest in Güzelyurt

Seit 1977 bietet das Güzelyurt Portakal Festivali Ende Juni zahlreiche Aktivitäten und Wettbewerbe für Kinder; dazu gibt's abends Musikkonzerte und eine generell ausgelassene Stimmung.

☆ Shakespeare at Curium

Jedes Jahr im Juni wird drei Tage lang eines von Shakespeares berühmtesten Stücken in der wunderbar dramatischen Kulisse des Alten Amphitheaters von Kourion (www.shakespeareatcurium.com) aufgeführt.

Juli

Die Hitze nimmt zu, doch in südlichen Urlaubsorten liegen die Durchschnittstemperaturen noch bei erträglichen 32 °C. Während dieser Zeit locken viele erstklassige Festivals Musikliebhaber auf die Insel.

☆ Internationales Kunst- & Kulturfestival in Famagusta

Das größte Festival des Nordens, das Internationale Kunst- und Kulturfest in Famagusta mit Konzerten von Orchester bis hin zu modernem Rock, findet den ganzen Juli über im Alten Theater von Salamis und im Othello-Turm in Famagustas Altstadt statt. (S.225)

☆ Internationales Festival des griechischen Dramas

Eines der größten Events des Jahres in der Republik Zypern, das Internationale Festival des griechischen Dramas, erweckt das klassische Theater zum Leben. Produktionen lokaler und internationaler Schauspielensembles werden den gesamten Monat über im Alten Amphitheater in Kourion, in Pafos und in Nikosia (Lefkosia) aufgeführt.

☆ Sommerfest in Larnaka

Das traditionelle Sommerfest in Larnaka mit Musikkonzerten, Tanz und Theateraufführungen füllt die Stadt mit Leben. (S.133)

August

Einen Schirm braucht man jetzt nur noch gegen die

RAMADAN

Die wichtigste alljährliche Veranstaltung im muslimischen Kalender ist der heilige Monat Ramadan (auf Türkisch Ramazan). Strenngläubige Muslime verzichten nun tagsüber auf das Essen. Da sich der islamische Kalender nach dem Mondjahr richtet, verschieben sich religiöse Feiertage jedes Jahr um elf Tage. Viele türkische Zyprer halten sich nicht streng an das Fasten zum Ramadan und Geschäfte und Restaurants haben normal geöffnet, sodass es für Reisende in Nordzypern keine Einschränkungen gibt. Der Ramadan endet mit dem (in der Regel dreitägigen) Feiertag **Şeker Bayram**, an dem sich die Familien versammeln und gemeinsam schmausen. Banken und Büros bleiben an diesen Tagen geschlossen.

brennende Sonne, wobei die Temperaturen selten über 35 °C steigen. Der Höhepunkt der Reisesaison bedeutet gut besuchte Strände und erhöhte Preise.



Dorffeste

Im August werden besonders viele Dorffeste gefeiert. Am besten hält man nach Plakaten Ausschau oder erkundigt sich in den hiesigen Touristeninformationen nach genauen Terminen. Bei den alljährlichen Festen werden gute Laune, Livemusik, traditionelle Tänze sowie jede Menge Essen und Trinken geboten.



Weintraubenfest in Mehmetçik

Seit über 50 Jahren feiert das Dorf Mehmetçik (Galateia) auf der Halbinsel Karpaz seine Weinberge mit kulinarischen Genüssen, Volkstanz, Konzerten sowie der Krönung der Weinkönigin und des Weinkönigs. (S. 234)



Internationales Dokumentarfilmfestival in Lemesos

Während des Filmfestivals werden die neuesten Inde-

pendent-Dokumentarfilme aus aller Welt gezeigt. Der Schwerpunkt liegt bei innovativen Filmen und sozialpolitischen Themen. Begleitend finden Workshops und Lesungen statt (www.filmfestival.com.cy).



Fengaros

Das winzige Dorf Kato Drys ist Kulisse der großen modernen Musikveranstaltung der Republik Zypern. Drei Tage lang bringt Veranstalter Louvana Records mit dem Fengaros Rock, Pop, Dance, Blues und Folkmusik in die Hügel oberhalb von Larnaka. (S. 133)

September

Hitze und Hektik halten weiterhin an. Erholung vom Trubel in den Küstenorten bietet das Troodos-Gebirge im Inselinneren mit Weinverkostigungen, Picknicks und Herbstspaziergängen.



Weinfest in Lemesos

Einheimische wie Touristen feiern das Weinfest von Lemesos in den städtischen Gärten mit einer Menge

Riechen, Schwenken und Probieren. (S. 63)



Aphroditefest in Pafos

Ein bisschen Kultur tanken nach einem langen Tag am Strand kann man während des Aphroditefestes in Pafos (www.pafc.com.cy): Unter dem Sternenhimmel werden an der Burg Opern und Konzerte aufgeführt. (S. 110)



Internationales Filmfestival Zypern

Das Filmfestival (<http://cyiff.cineartfestival.eu>) findet zwei Wochen im Jahr in Pafos statt und feiert Independent-Kurz- sowie Spielfilme einheimischer und internationaler Regisseure. Der beste Film wird mit der Goldenen Aphrodite prämiert.



Internationales Festival in Kypria

Im Rahmen des Internationalen Festivals Kypria finden im September und Oktober zahlreiche Theater- und Orchesteraufführungen auf ganz Zypern statt.



Agia-Napa-Fest

Das traditionsreiche Fest in Agia Napa beschert der Stadt Ende September Volkstanz, Konzerte und ein kulturelles Programm, in dessen Mittelpunkt traditionelle zypriotische Bräuche und zypriotisches Kunsthandwerk stehen.

Oktober

Mit seinen in Gold- und Rottönen gefärbten Bäumen und angenehmen Temperaturen von rund 27 °C lädt das Troodos-Gebirge zu herrlichen Wandertouren ein.

★ Olivenfest in Kyrenia

Diese Veranstaltung in Kyrenia (Girne) und im nahen Zeytinlik lockt mit Folkloretänzen, Schattentheater, Kunsthandwerk und anderen Darbietungen. Wer dabei ist, kann Oliven probieren und beim Pflanzen der Bäume behilflich sein.

★ Pharos-Fest der zeitgenössischen Musik

Zehn Tage lang präsentiert die Pharos Foundation Aufführungen und Konzerte talentierter Jungkomponisten und -musiker. (S.164)

November

Wechselhaftes Wetter, aber auch ein paar klare Sommertage sind noch dabei. Der Veranstaltungskalender ist

übersichtlich. Viele Hotels und Restaurants gehen jetzt in die Winterpause.

🏃 Calling All Runners

Die vier Rennen der jährlich stattfindenden International 4-Day Challenge (www.cypruschallenge.com) reichen vom Anfänger- bis zum Marathon-niveau und führen über die eindrucksvolle Akamas-Halbinsel.

★ Kulturwinter

Jedes Jahr zwischen November und März wird in Agia Napa und Larnaka ein Programm mit kostenlosen Konzerten, Lesungen, Theater- und Tanzaufführungen geboten.

★ Buffer Fringe Festival

Das verrückteste kleine Fest der Insel, das Buffer Frin-

ge Festival, findet in der UN-Pufferzone zwischen Nikosia und Nord-Nikosia statt und bietet drei Tage lang das Neueste vom Neuen der experimentellen darstellenden Künste. (S.164)

Dezember

Die Zypriern feiern im Kreise der Familie Weihnachten. Das Wetter zeigt sich von seiner launischen, aber insgesamt dennoch recht milden Seite. Es erlaubt sogar den einen oder anderen Strandtag, auch wenn das Meer sehr kalt ist!

★ Silvester

Mitternächtliches Feuerwerk und Musik rund um Nikosias Plateia Eleftherias sowie in anderen Städten auf der Insel.

Reiseplanung

Reiserouten



2
WOCHEN

Die schönsten Reiseziele der Republik Zypern

Zypern bietet alles in einem: **Strände, eine spannende Geschichte, Berge und pulsierende Städte.**

Zuerst geht's nach **Larnaka** für einen Tag am Strand. Anschließend kann man bei einem Besuch der Agios Lazaros und der Archäologischen Stiftung Pierides die Geschichte der Stadt erkunden. Als Nächstes fährt man durch die Dörfer Kato Drys und Lefkara nach **Nikosia (Lefkosia)**. Die Hauptstadt der Republik Zypern lockt mit einer historischen Altstadt, die von venezianischen Mauern umgeben sowie voller

Kunstgalerien, Museen und moderner Cafés ist.

Nun aber ab in die Berge. In den Hängen des **Troodos-Gebirges** verstecken sich zahlreiche Kirchen mit herrlichen Fresken und byzantinischem Flair. Außerdem sollte man seine Wanderschuhe anziehen und den Bergpfaden folgen. Zurück an der Küste lohnt die neolithische Stätte **Choïrokoitia** einen Besuch, bevor **Lemesos** (Limassol) auf dem Programm steht. Hier sucht man sich ein Hotel und besichtigt die antike Bergstadt **Kourion** sowie die idyllischen Dörfer der Region Commandaria.

